

# Katoliški GLAS

**UREDNIŠTVO IN UPRAVA:**

34170 Gorizia, Riva Plazzutta, 18 - tel. 3177

**PODUREDNIŠTVO:**

34135 Trieste, Vicolo d. Rose, 7 - tel. 37603

Polletna naročnina . . . . . L. 1.250

Letna naročnina . . . . . L. 2.500

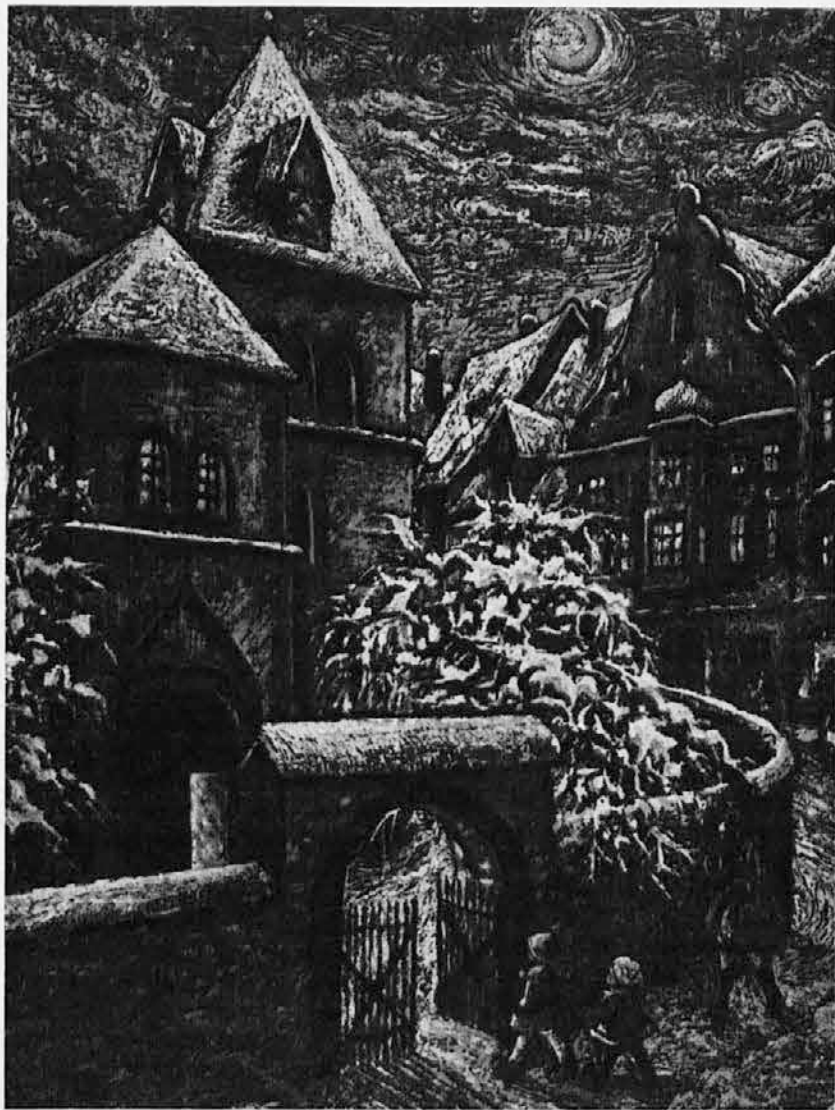
Letna inozemstvo . . . . . L. 3.500

Poštno čekovni račun: štev. 24/12410

Leto XXI. - Štev. 50 (1080)

Gorica - četrtek, 18. decembra 1969 - Trst

Posamezna številka L 70



Vsak božič nam kliče v spomin veliko resnico, da je božji Sin zaradi nas ljudi in zaradi našega zveličanja prišel iz nebes, bil spočet od Svetega Duha, rojen iz Marije Device in postal človek. V zvezi s tem želimo vsem našim naročnikom, bralcem, sodelavcem in pospeševateljem katoliškega tiska obilje tiste resnične dobre volje, ki je potrebna, da bo zavladal na zemlji mir, o katerem so peli v sveti noči angeli na betlehemske poljanah. Mir naj se naseli v naših srcih in v naših družinah ter nas vodi pred jaslice, kjer leži Zveličar, vseh bogastev Gospodar.

**UREDNIŠTVO IN UPRAVA**  
**»KATOLISKEGA GLASA«**

## SVETI DAN

Dan Kristusovega rojstva je našemu ljudstvu nad vse svet. To pove že ime »sveti dan«. Na Beneškem mu pravijo tudi »sveti božič«, v Beli krajini pa »sveto rojstvo«; tam pravijo tudi, da gre vsak, ki ta dan umrje, naravnost v nebesa.

Slovenski božič je izredno pesniški in častitljiv. Vanj so naši predniki vložili svoje srce in dušo. Ohranimo častitljive božične običaje tudi mi, kjer pa prehajajo v pozabo, jih skušajmo oživiti.

### POTREBNO JE NOTRANJE RAZPOLOŽENJE

Predvsem se potrudimo, da bomo že pred mrakom nehali delati in se zbrali doma; da bomo okrasili hišo in postavili jaslice; da bo tudi pri naši hiši kropljenje in kajenje svet obred vse družine; da se bomo z molitvijo spomnili svojih rajnih, z darovi pa revežev in otrok; da bomo iskali pravega božičnega veselja v božjem miru domače družine; da bomo vse šege in navade gledali v luči božjih skrivnosti in jim dali pravo krščansko vsebino.

Ista vera v božje odrešenje, izražena že v naši najstarejši božični pesmi, ki je prevevala naše prednike v srednjem veku in pozneje, v dobi kmečkih uporov in v času turških vpadov, v dobi kug, vojsk in ujm ter vsakovrstnih stisk, ista božična misel je prevevala slovenskega človeka tudi v zadnji huđi vojni, ko je doživljal božič v trpljenju, v upanju po raznih bojiščih in v gozdovih, po ječah in taboriščih, na ogroženem domu ali v pregnanstvu. In enako prisrčni slovenski prived božjega rojstva si danes ustvarjajo tisoči in tisoči slovenskih ljudi, ki raztreseni po svetu, daleč od doma in domovine obhajajo božič. Morda bolj kakor kateri koli dan v letu so ta večer v mislih doma, za domačo mizo, ob slovenskih jaslicah. To božično občutje slovenskega človeka je čudovito lepo izrazil pisatelj Ivan Pregelj. Poslušajmo ga!

### O NOČ NEIZMERNE SLADKOSTI!

Kolikor je src po slovenski domovini in po širnem svetu, toliko pesmi ti je pelo. Kolikor rosnih biserov spomladi na trati zeleni, toliko solzá nebeške radosti je izplakalo to noč ljudstvo ob Triglavu, od turških dni do danes. Toliko ur v enem letu! Toliko gorja!

V teh dremotnih večernih urah so pozabljene skrbi in bridkosti. En večer odtehta bre me let in let. Kapljica nebeškega usmiljenja pogasi strahove srda in jada, zabriše kesanje, gorje in madeže preteklosti.

Vsa zemlja je Betlehem, vsi ljudje so otroci... Vsi? O Bog, kaj bi počeli sinovi slovenske matere, da nimajo slovenskega božiča, svojih božičnih pesmi, polnočnic, jaslic in svojega upanja v večno živga Boga in Odrešenika sveta Jezusa Kristusa!

## Resnični in popačeni božič

Spet postavljamo jaslice in se pripravljamo na praznovanje božičnih skrivnosti. Kristjani smo, zato vemo in verujemo, da gre pri tem za nekaj velikega, resničnega, zgodovinskega, za nekaj, kar je bilo, je in bo odrešilno za vse človeštvo.

Rojstvo Boga-človeka pomeni svetovno-zgodovinski preobrat, njegovo poslanstvo se razteza na ves svet, vključuje vse ljudi. Vsem, ki v Kristusa verujejo, daje moč, da postanejo otroci božji.

Prav jaslice nam pri tem pomenijo občuten izraz te skrivnosti. Revni hlev, preprosti pastirji, angeli nad betlehemske poljanami so za nas hkrati resničnost in simbol. On, večni sin Očeta, se začasno odreče svojemu božjemu gospodstvu in sijaju ter si privzame nebogljeno človeško podobnost. Vse to je za človeški razum nekaj nedoumljivega, kajti težko je človeku razložiti to božjo odločitev, če ne pristanemo na pojasnili, ki ga je dal evangelist sv. Janez prvim kristjanom, da je Bog namreč ljubezen.

Če pravimo: božič je danes, hočemo s tem reči, da je Bog s svojim učlovečenjem povedal svetu svojo najglobljo in svojo najlepšo besedo. In ta beseda govori človeštvu: Ljubim te, o človek in ljubim tvoj svet, v katerem živiš. To je skrivnost, ki je nedoumljiva tudi za vernega človeka, pa vendarle čista resničnost. Učlovečeni Sin božji deli usodo ljudi zaradi posledic izvirnega greha prvega človeka, deli usodo revnih in polnem pomenu te besede.

### IZVOTLENA BOŽIČNA MISEL

Tej topli skrivnosti pa že od nekdaj dajemo tudi čisto zunanji, človeški poudarek. Božično veselje spremlja lepo bogoslužje, nanj nas pripravlja adventni čas in vrsta raznih običajev od adventnega venca do božičnega drevesa in postavljanja jaslic.

Toda prav ob pripravah na božič in sedanjem praznovanju tega praznika pa se nam nehote vsiljuje trdo vprašanje: ali nismo iz teh znamenj vernega razpoloženja napravili nekaj posvetnega? Kaj ne delamo božičnega drevesa zato, da pod njim postavljamo razna darila, s katerimi se potem bahavo ponašajo odrasli prav tako kakor otroci? Ali sploh še klečimo pred jaslicami, da bi premišljevali čudovito skrivnost učlovečenja božjega Sina ali pa nam je vse to praznično razpoloženje le še priložnost, da več in še bolj jemo in pijemo kakor sicer?

Ponekod po svetu, zlasti v anglosaksonskih državah in Severni Ameriki so simbole krščanskega božiča spremenili v reklamo, ki v razkošni svetlobi ponuja razno blago in vabi ljudi, da se odločajo za nakup stvari, ki prav nič ne spominjajo na revščino betlehemskega hleva in pastirjev. Adventni čas, ki naj bi bil čas priprave na božič, čas razmišljanja in resnobe, je postal čas najbolj oglašujočega poslovnega hrupa v cellem svetu. V ta hrup se uvrščajo potovanja, razkošne zabave in pridelitve. Božič postaja čedalje bolj praznik predvsem posvetnega veselja in uživanja, kar mu jemlje njegovo prvotno vsebino in jo siromaši, človeku pa zatemnjuje pravo notranje veselje, veselje, ki ga je betlehemskega pastirjem natančil angel »za vse ljudstvo«.

Nič se ni čuditi, če ob takim

popačevanju božiča pozabljamo tudi na bolnike, na reveže, na trpine vseh vrst doma in po svetu, na milijone lačnih. In se pri tem niti ne zavedamo, da smo k temu izvotljenju božične misli tudi mi prispevali svoj delež, ker tudi sami težimo bolj za zunanjim praznovanjem kakor za resnično duhovno zbranostjo. Ali se sploh zavedamo, da so tudi med nami še ljudje, ki jim božično razkošje ni v tolažbo, marveč prej vzrok za obup?

Kupčijski hrup in želja po uživanju sta nam popačila veliki praznik tihote, notranje zbranosti in iskrene vernosti. Otroci, ki samo čakajo, kaj jim bo prinesel »Jezušček«, so izgubili tisto strmenje pred jaslicami, ki naj bi jim pomenilo skrivnostno začudenje. Nič presenetljivega ni, če ob takim povsem zunanjem praznovanju božiča izgublja naša vera svojo življenjsko moč in če usiha krščanski idealizem.

### VRNIMO BOŽIČU VERSKO VSEBINO

Svoj čas je prav krščanstvo s svojo preroditveno notranjo močjo dalo poganskim navadam novo vsebino. Tudi božični praznik je sad te življenjske sile krščanstva. Danes pa se dogaja prav obratno: kupčijski svet je božič pritegnil v svoje mreže, ga izrablja v svoje namene in ga spreminja v malika človeških src.

Rešitev pred tem odurnim popačenjem je le v obhajanju božiča na krščanski način. Obhajati ga je treba predvsem z večjo notranjo zbranostjo, z globljo vero, z večjim prizadevanjem v poglavlja-

nje njegove skrivnosti, z mislijo, kako revne so bile jasli, v katerih se je rodil Bog in da se je razodel najprej revnim pastirjem.

Čedalje večja izbira raznih užitkov, zabav, razkošja in drugih možnosti lahkotnega ter brezskrbnega življenja je velika skušnjava, ki se ji premnogi vdajajo. Božič naj bi bil zato kristjanu poziv k večji zbranosti, k resnejšemu razmišljanju, k večji zmernosti, ki naj ga odvrta od ogabnega lova za denarjem, za raznimi užutki in za vsem tistim, kar mislimo, da moramo imeti tudi mi za vsako ceno, ker že imajo to drugi.

Zgled ubogega Deteta v jaslih bi moral oblikovati kristjana. Krščanski prazniki, predvsem božič, bi morali znova postati dnevi iskrene vere, globoke zbranosti tako v osebnem življenju kakor v življenju naših družin in naše družbe. Zmernost v vsem, tudi v oblačenju in v uživanju, pa skromnost in preprosto življenje bo bolj kot vse drugo prispevalo krščanski delež k obnovi človeške družbe. Samo iz tega duha lahko zraste moč krščanskega idealizma, moč, da si v hitrici sedanjega življenja vzamemo tudi dovolj časa za Boga in svojega bližnjega, za notranjo zbranost in odprtost za vse dobro.

Krščanski božič nam mora biti več, nekaj bistveno povsem drugega od tistega, kar je iz njega naredila posvetna gonja za nakupi in užutki. Samo tako bo božič spet božič, praznik notranjega veselja, tihe zbranosti, osebnosti in družinske sreče, praznik poglobljene vere v veliko skrivnost učlovečenja in odrešenja.

## Kongres o izseljeništvu naše dežele

V soboto, 13. decembra in sledečo nedeljo je bila v Vidmu konferenca o izseljevanju, o pojavu torev, ki je zavzel v deželnem merilu resnično zaskrbljujoč obseg. Pomislimo samo, koliko vasi v Beneški Sloveniji in Karniji je ostalo brez mladine ter brez zdrave delavne sile! V nekaterih hribovitih krajih, kjer ni ne duha ne sluha po industriji, obrtništvu ali turizmu, so ostale vasi že skoraj popolnoma prazne. Zaradi takšnega stanja je deželni odbor čutil potrebo po sklicanju konference o izseljevanju naše dežele, na kateri naj bi povedali svoja mnenja in dali svoje predloge izseljenci sami (preko svojih organizacij) ter razni strokovnjaki.

Toda izseljevanje ni samo pojav podeželja, temveč tudi mest. V Trstu in Gorici smo pričla odhajanju diplomirancev, predvsem iz tehničnih fakultet, ki morajo iti v velika italijanska mesta ali pa tudi v tujino, ker jim doma ni mogoče dobiti primerne zaposlitve. Statistike nam povedo, da je veliko naših diplomiranih rojakov razpršenih po Švici, Nemčiji, v Milano, Turinu itd., ker jih Trst in Gorica nista mogla primerno zaposliti.

Na konferenci v Vidmu so izvedenci preučili ta pojav ekonomske emigracije v Furlaniji-Juljski krajini v vseh razsežnostnih oblikah in so seveda skušali tudi ugotoviti vzroke temu pojavu ter poiskati končno ustrezne konkretne rešitve.

Na posvetovanju o izseljeništvu so bili prebrani štiri daljši referati, ki so jih bili napisali znanstveniki in strokovnjaki. Prof. Di Palma z rimske univerze je govoril o posledicah izseljevanja na zaposlenost in brezposelnost v Furlaniji-Ju-

lijski krajini. Prof. Frey z milanske katoliške univerze je imel referat o odnosu med izseljevanjem in procesom industrializacije. Prof. de Marchi s tržaške univerze je govoril o človeških in gospodarskih problemih izseljencev ter njihovih družin. Profesorica Assanti pa je osvetlila vsedržavne in deželne zakone v prid izseljencev.

Na konferenco niso žal v začetku povabili predstavnikov slovenskih izseljencev v Švici, ki so vključeni v Združenje slovenskih izseljencev iz Furlanije-Juljske krajine in imajo svoj sedež v Yverdonu ter 12 odsekov po vsej Švici. Na intervencijo samih prizadetih izseljencev ter na pritisk po politični poti (med drugim je svetovalec Liste slovenske skupnosti dr. Stoka takoj vložil formalno vprašanje na deželni odbor) pa so bili na konferenci prisotni tudi slovenski izseljenci iz Benečije.

### Število tujih misijonarjev v Afriki pada

Kardinal Zoungrana je ob priliki letošnjega srečanja afriških škofov v Kampali (Uganda) opozoril na vznemirajoč pojav, da je namreč v letih od 1959 do 1965, ko se je osamosvojila večina afriških držav, padlo število tujih misijonarjev za polovico. Kardinal je mnenja, da je tega upadanja krivo zmotno mišljenje, ki se je razširilo v Evropi in Severni Ameriki, da je namreč postala Afrika istovrstno s politično samostojnostjo sposobna tudi za samostojno cerkveno last, kar pa je velika zmotna.

## I. januar: svetovni dan za mir













## DRUŽINA LEVSTIK

z Opčin pri Trstu  
Ul. Hermada, 13/I

Lastnik

HOTELOV  
„BLED“ IN „DANIELA“

ROMA - RIM

Via S. C. in Gerusalemme, 40

želi in vošči

vsem sorodnikom, prijateljem, bivšim gostom  
ter svojim bližnjim in daljnim sodelavcem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER

SREČNO IN USPEHA POLNO NOVO LETO 1970!

## T V R D K A

## Košč Benedikt

OBUTEV - ulica Rastello 1

Tel. 5162  
GORICA

## Kmečka banka

GORICA - ul. Morelli 14 - tel. 2206

Vam nudi ugodne pogoje za trgovske posle in bančne usluge  
(tekoči računi, vezane in proste hranilne vloge, posojila,  
vnovčenje in diskontiranje trgovskih menic, posli z inozemstvom,  
nakup tuje valute, plačevanje davkov in tako dalje)

## TRGOVINA

## A. PERTOT

T R S T

ul. Ginnastica 22 - tel. 95-998

želi svojim cenjenim odjemalcem v srčnem miru in polnem  
zdravju preživete praznike Gospodovega rojstva

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

S. P. A.

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

GLAVNICA LIR 600.000.000

VPLAČANIH LIR 300.000.000

TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 10

TELEFON ŠT. 38-101, 38-045

BRZOJAVNI NASLOV: BANKRED

## TICOZZI FEDERICO

POSLOVALNICA TRAKTORJEV »FORD«  
IN KOSILNIC »BCS«

GORICA, tel. 23-02

Piazza della Vittoria 6 (Travnik)

## Tiskarna BUDIN

GORICA - Riva Piazzutta, 18 - Tel. 26-76

NAJVEČJA IZBIRA  
ŽENSKIH, MOŠKIH IN OTROŠKIH OBLACIL

## Konfekcija MONCARO

GORICA - Corso Verdi, 117

Ugodna menjava, cene zmerne, prvovrstna kakovost blaga,  
najmodernejši izdelki

Obiščite nas, ne bo Vam žal!

URARNA IN ZLATARNA

## ŠULIGOJ

Ul. Carducci 49 - tel. 56-57

GORICA

## Kerže

HIŠNE IN KUHINJSKE POTREBSČINE

TRST - Trg S. Giovanni 1

Tel. 35-019

## Tvrčka Anton KOREN

IZDELAVA STEKLA

Glavna trgovina:

Ul. Carducci 6

Corso Italia 42 in ul. Bellinzona 5

Podružnici:

GORICA

## Venčeslav Klanjšček

POMIVALNI STROJI — PRALNI STROJI — HLADILNIKI — PEČI NA  
PLINSKO OLJE — PEČI ZA CENTRALNO KURJAVO Z GORILCI NA  
MAZUT — INSTALACIJE CENTRALNIH KURJAV NA METAN

GORICA - tel. 22-58

Ul. Duca d'Aosta 35

TRGOVINI

## AI SETTE NANI

(PRI SEDMIH PALČKIH)

V ulici Roma 43 - tel. 34-89:

BOGATA IZBIRA OTROŠKE KONFEKCIJE

V ulici IX Agosto 2/D - tel: 35-54:

OTROŠKI ARTIKLI IN NAJMODERNEJSE  
OTROŠKO POHIŠTVO

DROGERIJA

## VIDA

GORICA - UL. SEMINARIO 10 - TEL. 28-87

KEROZEN — DRVA — PREMOG

TVRDKA

## IVAN VETRIH

Kerozen Vam za Gorico in okolico  
tekem dneva dostavimo na dom

GORICA - ul. Lantieri 5 - Tel. 25-57

URARNA IN ZLATARNA

## Vizintin Jožef

GORICA - UL. MONACHE 9

K praznikom  
voščijo ...★ ODBOR »KATOLISKEGA DOMA« V  
GORICI vošči blagoslovljene božične  
praznike in uspešno ter zdravja polno  
novo leto vsem svojim dobrotnikom,  
sodelavcem in prijateljem tu in po  
svetu. Obenem se jim zahvaljuje za  
doseđanje pomoč v upanju, da bodo še  
naprej podpirali to našo tako važno  
ustanovo.★ ZAVOD SV. DRUŽINE V GORICI vo-  
šči blagoslovljen božič, v Kristusu pre-  
živete praznike ter uspehov polno novo  
leto vsem, ki v zavodu prebivajo, svo-  
jim gojencem in gojenkam, njih svoj-  
cem, zlasti pa želi obilje božjega varstva  
vsem svojim plemenitim dobrotnikom,  
ki so ga skozi vse preteklo leto tako  
nesebično podpirali. Naj bi ga ne zapu-  
stili tudi v prihodnjem letu!★ SLOVENSKO ALOJZIJEVIŠČE V GO-  
RICI vošči vsem dobrotnikom, seda-  
njim in bivšim gojencem in njihovim  
staršem blagoslovljene praznike in  
srečno novo leto.★ MARIJINA DRUŽBA V GORICI po-  
zdravlja vse članice tu in po svetu ter  
vošči njim in njihovim družinam mir  
in božji blagoslov v novem letu.★ GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vo-  
šči vsem svojim bralcem, tu in po  
svetu, blagoslovljen božič in sreče pol-  
no novo leto.Vesele božične praznike  
in srečno novo leto želiGOSTILNA »PRI MIRKOTU«  
SOVODNJE OB SOCI

PEKARNA - SLASCICARNA

## Viatorì

GORICA

Tel. 26-45

TRGOVINA

MERI KOŠIČ

DEŽNIKI, TORBICE,  
USNJENI IZDELKI

Ul. Rastello 11

GORICA

TRGOVINA JESTVIN

S E V E R

GORICA

Ul. Carducci 11

## ELIA ČUK

Kolesa, motorna kolesa, radijski  
sprejemniki, šivalni stroji,  
pritikline

GORICA, Trg Cavour 9 - Tel. 35-36

## Klobučarna LEBAN

Velika izbira  
moških in otroških klobukov  
znamke »Barbisio« in »Panizza«  
ter čepic in dežnikov

Ul. Rastello 54 - Tel. 39-07

GORICA

GOSTILNA »PRI TILDI«

OSLAVJE

Tel. 54-47

TRGOVINA »AGRARIA«

(Pri Darkotu)

GORICA

Ul. Carducci 45